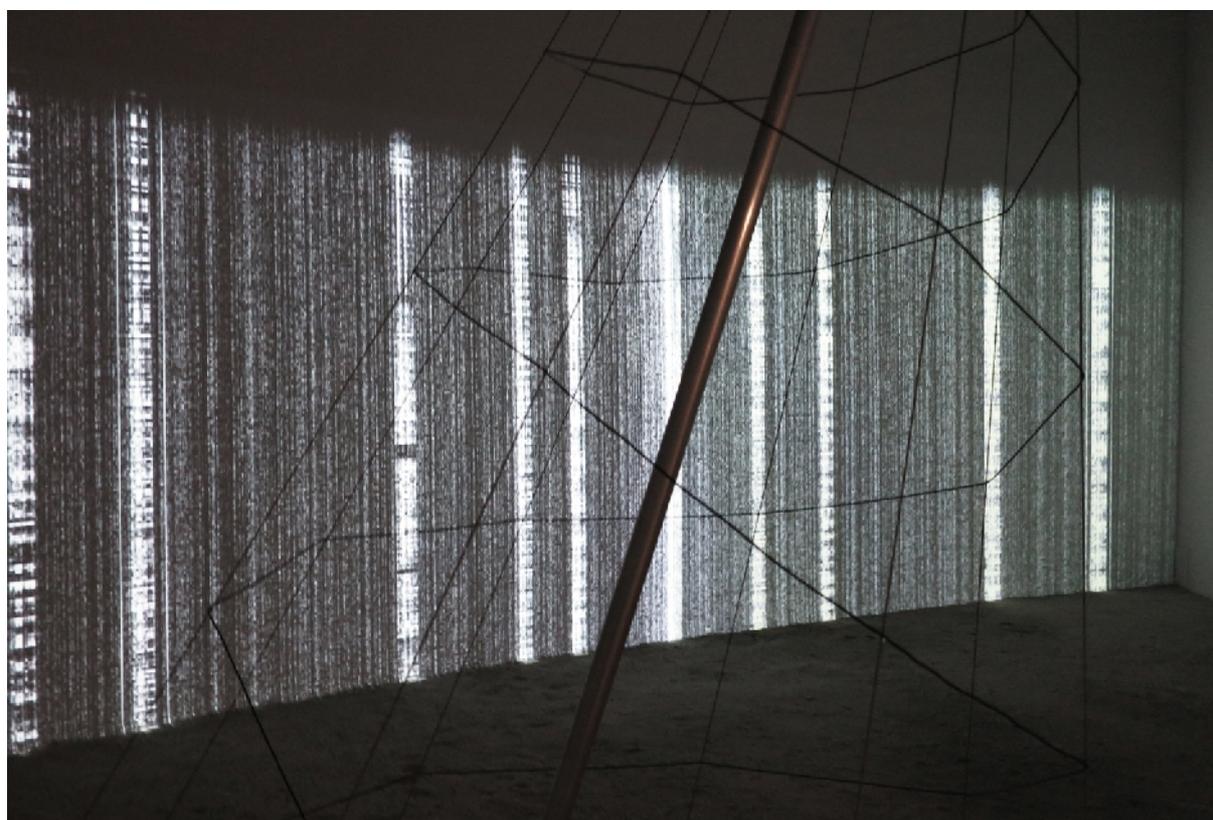


## DOSSIER DE PRESSE

Cécile Beau et Nicolas Montgermont

*Radiographie*

3 mai - 11 juin 2013



En résidence du 3 avril au 4 mai 2013  
Exposition présentée du 3 mai au 11 juin 2013  
Vernissage le vendredi 3 mai à 18h30

Rencontre avec les artistes le dimanche 5 juin à 14h30  
suivie de la visite de l'exposition *Sillage* à L'Orangerie du Thabor, Rennes.

# Sommaire

---

Communiqué de presse.....	p.3
Visuels disponibles.....	p.4
Biobibliographie.....	p.5-8
Autour de l'exposition.....	p.9
L'aparté.....	p.10

# Communiqué de presse

Cécile Beau et Nicolas Montgermont, *Radiographie*

3 mai - 11 juin 2013

.....

Cécile Beau et Nicolas Montgermont tendent à rendre sensible les ondes émises par les éléments gravitant entre ciel et terre grâce à un radiotélescope.

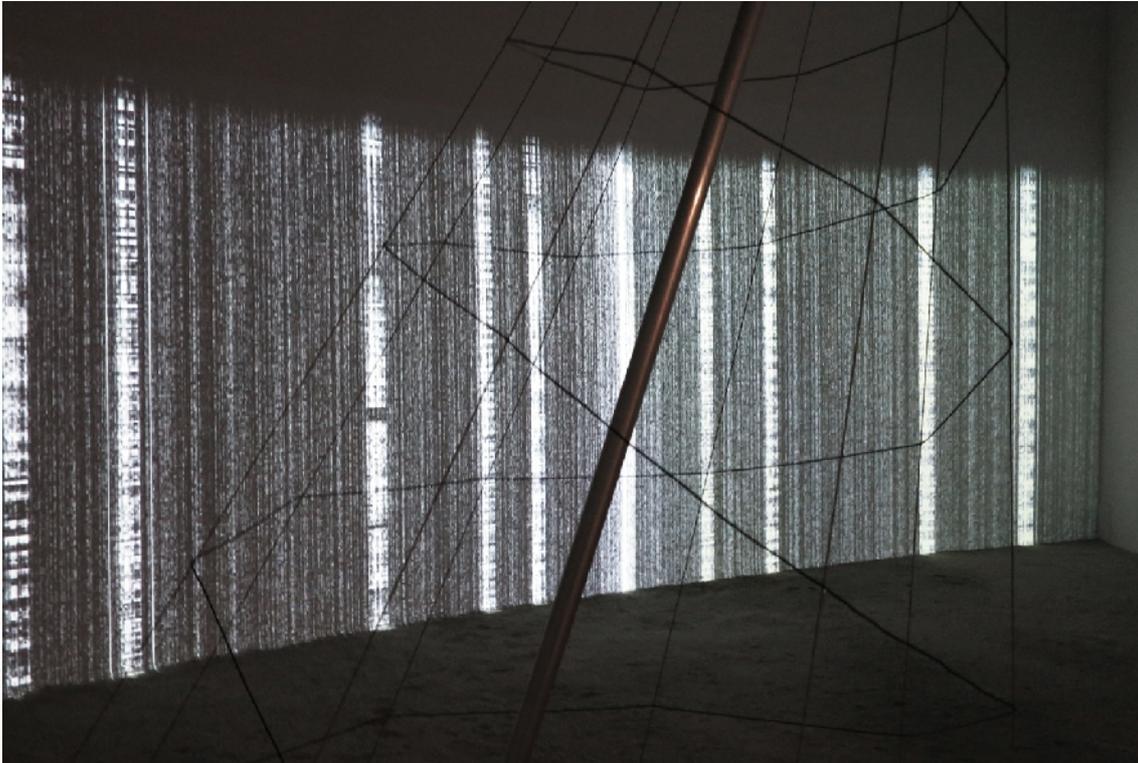
*Radiographie* est une installation basée sur une antenne décamétrique conçue pour recevoir les ondes radio. Ces ondes peuvent provenir de tout type de sources : artificielles, comme les téléphones portables, la radio FM ou les émissions des satellites, et naturelles comme les orages ou certains corps célestes.

L'antenne est un élément sculptural dialoguant avec l'invisible. Elle agit comme un révélateur, rendant les ondes électromagnétiques perceptibles comme un générateur de sonorités, un instrument aux résonances indéfinies.

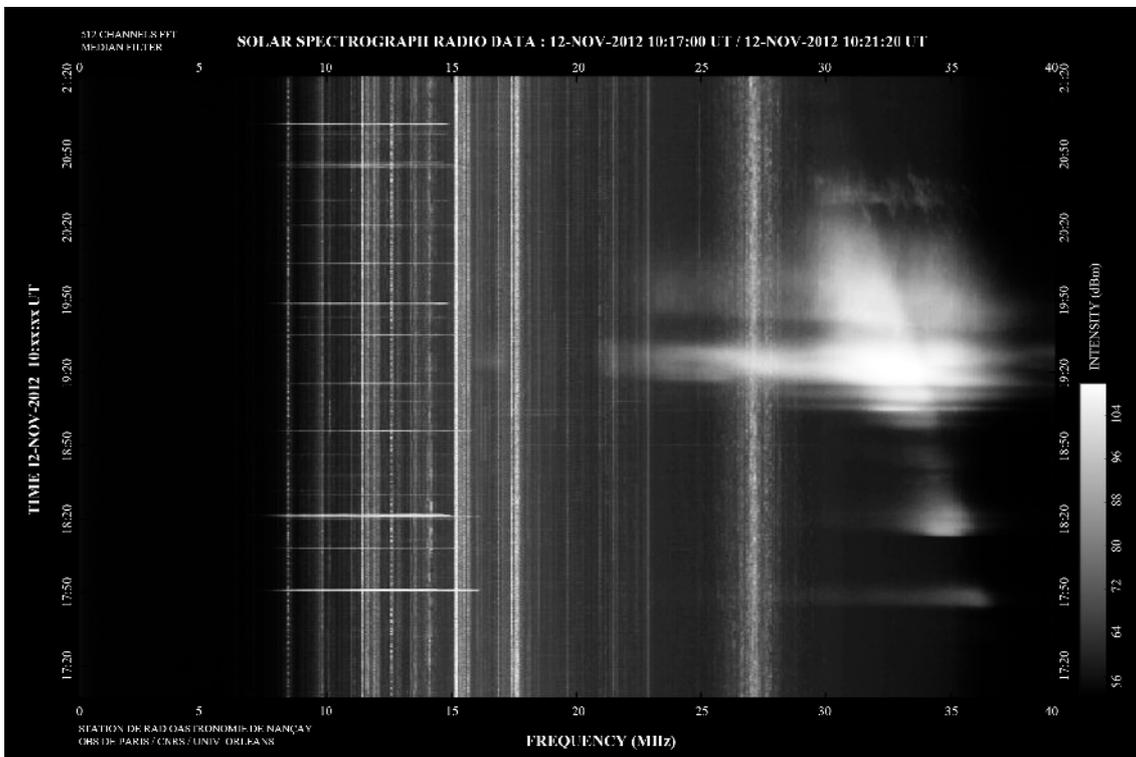
Dans l'exposition, son et image créent un lien sensitif et immersif entre le spectateur et ces différentes sources.

# Visuels disponibles

---



Cécile Beau et Nicolas Montgermont, *Radiographie*, 2012



Station de Radioastronomie de Nancy (Obs. de Paris/CNRS/Univ. Orléans)

# Biobibliographies

## Cécile Beau - Nicolas Montgermont

.....

Cécile Beau

<http://www.cecilebeau.com>

### FORMATION

2006-2008 : Le Fresnoy, studio national des arts contemporain, Tourcoing

2003 : DNSEP, École des Beaux-Arts, Marseille

2001 : DNAP, École Supérieure des Beaux-Arts, Tarbes

### EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2013 *Radiographie*, L'aparté, lieu d'art contemporain, Iffendic  
*Sillage*, Orangerie du Thabor, Rennes  
*Aoriste*, École municipale des Beaux-Arts, Châteauroux
- 2012 *A Continuum*, avec Nicolas Montgermont, Rurart, Poitiers  
*Accretion*, Galerie Farideh Cadot, Paris  
*Subfaciem*, Module, Palais de Tokyo, Paris  
*C=1/√ρχ*, Artothèque de Caen  
*Brèves variations des chants*, Les Roches, Le Chambon sur Lignon
- 2009 *]Interstice[*, Galerie des Beaux-Arts, Caen  
*Nebbiu vallen sông*, Galerie Hypertopie, Caen
- 2008 Galerie Primo Piano, Paris

### EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2013 *Derashine*, Galerie des bains douches, Marseille  
*La nuit nous verrons clair*, La Station, Nice  
*A portée de regard*, Église des Trinitaires, Metz  
*L'arbre qui ne meurt jamais*, Théâtre des Sablons, Neuilly
- 2012 *L'Ososphère*, La Coop, Strasbourg  
*Objet-son*, E-fest, Palais Abdelleya, La Marsa, Tunis  
*On ne voit pas le temps passer*, Église St Maur de Courmelois, Val-de-Vesle  
*Le miroir et l'encyclopédie*, Galerie Michel Journiac, Paris  
*Art et paysage*, Artigues-près-Bordeaux  
*Schaufenster*, Vitrine pour l'art contemporain, Sélestat
- 2011 56ème édition du Salon d'art contemporain, Montrouge  
*Eau+Art+Design*, Pavillon de l'Eau, Paris  
*Usine Utopik*, Centre de Création Contemporaine, Tessy sur Vire  
*777 hors-les-murs*, Galerie Bernard Jordan, Paris
- 2010 *Racine Carré*, La Box, Bourges  
*Flux'us*, La Chambre Claire, Marseille  
1ère Biennale d'art contemporain", Mâcon  
*Valise 777*, Le mange disque, Paris
- 2009 *Les nuits électroniques*, Festival L'ososphère 09, Strasbourg  
*Rencontre*, co-exposition avec Yassine Zayat, Cluny

## RÉSIDENCES DE CRÉATION

2013	L'aparté, lieu d'art contemporain, Iffendic
2011	Les Verrières, résidences-ateliers, Pont-Aven L'Usine Utopik, Centre de Création Contemporaine, Tessy-sur-Vire
2010	A.R.T.S, Résidence-Mission, La Chambre d'Eau, DRAC, Nord-Pas de Calais Databaz, Angoulême
2008-10	Cité Internationale des Arts, Paris
2009	La Box, ENSA, Bourges La Station Mir, Plate-forme de création multimédia, Caen 777, Château de Kerpaul, Loctudy

## PRIX

2012	Prix Découverte des Amis du Palais de Tokyo
2011	Prix du Crédit Agricole, 56ème édition du Salon d'art contemporain de Montrouge

## COLLECTIONS PUBLIQUES ET PRIVÉES

FRAC Centre, Orléans  
Crédit Agricole, Montrouge

## PRESSE/ÉDITION

2013	Art press - n°396, Leila Simon, janvier 2013
2012	Arts Magazine - n°63, Marie Zawisza, mars 2012 Arts Magazine - n°65, Marie Zawisza, avril 2012 Télérama - n°3276, Laurent Bourdier, 25 octobre 2012
2011	Édition catalogue, coproduction la Box Bourges, la Station Mir, Caen Figaro culture (internet), Valérie Duponchelles, 19 décembre 2011

Nicolas Montgermont

<http://nimon.org>

#### EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2013 *Radiographie*, L'aparté, lieu d'art contemporain, Iffendic  
*Sillage*, Orangerie du Thabor, Rennes
- 2012 *A Continuum*, avec Cécile Beau, Rurart, Poitiers  
*Art of Failure*, festival Interstices, galerie Hypertopie, Caen  
*Topologies*, Devotion gallery, New York  
*Topologies*, Seconde Nature, Aix en Provence
- 2011 *Topologies*, Espace Multimédia Gantner, Bourogne
- 2010 *Corpus*, festival "Les Musiques" du GMEM, Galerie des Bains Douches, Marseille  
*Architecture & Sonorités*, OARA, Bordeaux

#### INSTALLATIONS IN SITU

- 2012 *Corpus, maison du peuple de Jean Prouvé*, festival Nêmo, Clichy  
*Corpus*, Magasin Freitag, Zurich  
*Corpus*, Landmarke Lusatian, Senftenberg
- 2011 *Corpus*, Pyramide de l'École d'architecture de Bordeaux, Talence  
*Corpus*, Pôle agricole du château Chasse-Spleen, Moulis en Médoc  
*Corpus*, Funiculaire de Pau, festival Acces(s), Pau

#### EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2013 *Internet Encephalography*, Hertz festival, Athènes  
*Internet Encephalography*, Databaz, Angoulême
- 2012 *Internet Encephalography*, Controlled evidence, Simons Center, New York  
*Sillage*, Objets son, festival efest, Palais Al Abdelleya, La Marsa  
*Sillage*, Subfaciem, Palais de Tokyo, Paris  
*Flat Earth Society*, Encountering data, SAC Gallery, New York
- 2011 *Flat Earth Society*, Parisonic, Instants Chavirés, Montreuil  
*Internet Topography*, Ososphere, Mole Seegmuller, Strasbourg
- 2010 *Infinite Stream Loop*, Ceci n'est pas la FIAC, lafiac.com, web  
*Infinite Stream Loop*, Sonica, Museum of Transitory Art, Lubjana  
*Corpus*, KlakenBos, Neerpelt  
*Internet Topography*, Nuit numérique, Centre culturel Saint-Exupéry, Reims  
*Internet Topography*, Géographies variables, Enclos du Port, Lorient  
*Vivarium*, Flow Interrupted, Hyde Park Center, Chicago
- 2009 *Corpus*, Artivistic, Montréal  
*+4K*, Nuit Bleue + Architectones, Salines, Arc et Senans  
*Laps*, Mal au Pixel, Mains d'œuvres, St Ouen  
*Laps*, Season 18, Le Magasin, Grenoble  
*Corpus*, Interstices, Caen  
*Laps*, You've got a light, commissaire Monoquini, FRAC, Bordeaux  
*Laps*, Trans-faires, BBB, Toulouse
- 2008 *Laps*, Cimatics, iMal, Bruxelles  
*Babel*, Festival Indisciplinaire, Ile de Groix  
*Corpus*, Nuit Bleue + Architectones, Salines, Arc et Senans  
*Laps*, RIAM 05, Montéviedo, Marseille

## PERFORMANCES [extraits]

- 2013 *RVBn*, Espace Albert Camus, Bron  
Databaz, Angoulême
- 2012 Rurart, Rouillé  
efest, Al Abdelleya, La Marsa  
IRL, Espace Mercoeur, Paris  
hs63, Bruxelles  
Le Placard, la Générale, Paris  
Desert numerique, St Nazaire le Désert  
Sight & sound, Montréal  
Pure Creative Data, Stereolux, Nantes  
Espace Mendès France, Poitiers  
Reevox, Cabaret Aléatoire, Marseille
- 2011 Cesaré, Reims  
10 ans du cube, Le Cube, Issy les Moulineaux  
Frischzelle festival, Köln ; Pure data convention, Weimar  
Mal au pixel, Gaieté Lyrique, Paris  
Mal au pixel, Espace Mercoeur, Paris  
iMAL, Bruxelles  
Nhasan Studio, Hanoi  
Centre Culturel Français, Vientiane  
Ososphere, Mole Seegmuller, Strasbourg
- 2010 Plateforme, Paris  
Paradox/Access art fair, Espace Blancs Manteaux, Paris  
tskz, La Chauds de fonds, Suisse  
Frischelle festival, Dusseldorf ; Desert numérique, St Nazaire le Désert  
Contact sonores, Chalon sur Saône ; l'Usine, Genève
- 2009 Loos, La Haye ; Occii, Amsterdam  
Visionsonic, Créteil  
ISCL, Salvador de Bahia ; puredata convention, Sao Paulo  
festival nemo, forum des images, Paris  
Le cube, Issy les Moulineaux
- 2008 aka o3, club transmediale, chb, Berlin  
Cimatics, iMal, Bruxelles  
Elektricity, Le Manège, Reims  
Le festival du cube, Le Cube, Issy les Moulineaux

## PRIX

- 2011 Coproduction ARCADl  
Aide à la production du DICREAM/CNC  
Prix Image / Mouvement du CNAP
- 2010 Prix "Brouillon d'un rêve" de la SCAM

## COLLECTIONS PUBLIQUES ET PRIVÉES

*Internet Topography*, Espace Multimédia Gantner, acquisition 2012

## PRESSE/ÉDITION

- 2012 *A la maison du peuple, les murs ont des oreilles*. Marie Lechner, Libération, 29 novembre 2012  
*Voyages au son de la Terre*. Marie Lechner, Libération 12 mars 2012
- 2011 *Sounds of the Earth*. Douglas Kahn in Semaines n°281  
*Art contemporain, nouveaux médias*. Dominique Moulon, Éditions Scala
- 2009 *Medocs murs ventriloques*. Marie Lechner, Libération 18 décembre 2009  
*Art contemporain, nouveaux médias*. Dominique Moulon, Éditions Scala

# Autour de l'exposition

---

Dates à retenir

À L'aparté

**Le vendredi 3 mai à 18h30**

Vernissage de l'exposition

Exposition présentée du 3 mai au 11 juin du mardi au samedi de 14h à 18h.

**Le dimanche 5 mai  
à partir de 14h30**

Parcours découverte : Rencontre avec les artistes à 14h30 à L'aparté suivie d'une visite commentée de l'exposition *Sillage* à 16h30 à l'Orangerie du Thabor, Rennes.

Et aussi...

À l'Orangerie du Thabor

Cécile Beau et Nicolas Montgermont, *Sillage*  
du 5 au 19 mai 2013

Commissariat : Rien que pour vous.  
[www.rienquepourvous.wordpress.com/](http://www.rienquepourvous.wordpress.com/)



Cécile Beau nous propose une empreinte troublée du paysage. À la manière d'une taxidermiste, elle use de subterfuges pour insuffler la vie dans des environnements artificiels où se croisent technique et poésie.

Nicolas Montgermont, quant à lui, est à la recherche d'une esthétique propre au numérique. Il rend visible l'invisible : l'onde, qui parcourt toute chose.

Leurs regards croisés offrent une lecture nouvelle de notre environnement millénaire. À Rennes, sculptant et domptant l'onde sismique, ils nous invitent à contempler une nature artificielle.

**Vernissage de l'exposition le samedi 4 mai à 18h**

*Entrée libre tous les jours de 12h à 19h*  
[www.rienquepourvous.wordpress.com/](http://www.rienquepourvous.wordpress.com/)

# L'aparté

---

L'aparté est une structure culturelle de Montfort Communauté (Bédée, Breteil, Iffendic, La Nouaye, Montfort-sur-Meu, Pleumeleuc, Saint-Gonlay, Talensac).

Lieu de résidence, L'aparté permet aux artistes invités d'y poursuivre leurs recherches et d'y proposer des projets d'exposition originaux. Cinq à six expositions sont proposées chaque saison.

Le service des publics de L'aparté propose un programme d'actions culturelles toute l'année : animations pédagogiques, ateliers d'arts plastiques, conférences, ouvertures d'ateliers.

Les classes sont accueillies les mardis, jeudis et vendredis matin de 9h30 à 11h30, sur réservation. L'aparté accompagne également les enseignants pour la mise en œuvre de projets culturels particuliers. L'aparté propose également une approche ludique des expositions pendant les vacances de 10h à 12h. *Réservation obligatoire*



## EN PÉRIODE D'EXPOSITION

A partir du mois de mai, ouverture du mardi au samedi de 14h à 18h. L'été, ouverture tous les jours de 14h à 18h. Fermé les jours fériés. Entrée libre et gratuite. Accès aux personnes à mobilité réduite.

### **L'aparté, lieu d'art contemporain du Pays de Montfort**

**Domaine de Trémelin – 35750 Iffendic**

Tel. 02 99 09 77 29 – Email : [culture@paysdemonfort.com](mailto:culture@paysdemonfort.com)

Contacts : Eloïse Krause et Sophie Marrey

Le site internet : <http://www.laparte-lac.com/>

La Page [Facebook](#)